

醫療上訴

對核准醫療專家所做評估提起上訴



MEDICAL APPEALS

Appeals against Assessments
by Approved Medical Specialists

Traditional Chinese



醫療評估上訴

Workers Compensation Commission 委任核准醫療專家(Approved Medical Specialist) 所做的評估，您可提起上訴。

提起醫療上訴時，理由必須充分，大部分人士上訴前都會尋求法律建議。

醫療上訴僅限於針對如下方面：

- 工人由於工傷而引發永久性殘障的程度；
- 是否有部分永久性殘障是由於之前受傷或已存在的身體狀況或異常狀況所引發；
- 殘障是否屬於永久性；
- 永久性殘障程度是否可以完全確定；
- 工人遭受聽力損失的性質和程度。

上訴原由

醫療上訴必須具備充分的原因或理由。這些理由為：

- 工人狀況的惡化導致永久性殘障程度加深；
- 獲得相關補充資料（即證明所上訴的醫療評估在實施前無法獲得，或在醫療評估前無法合理獲取的資料）；
- 評估採用的標準不正確；

- 醫療評估證明 (Medical Assessment Certificate)
含有可證明的錯誤。

何時不能 提起上訴

若委員會已根據醫療評估證明 (Medical Assessment Certificate) 發出裁決證明 (Certificate of Determination)，那麼您就不能再提起上訴。

若上訴原由為標準不正確或明顯錯誤，則此類醫療上訴要遵循嚴格的時間限制。

這種情況下，必須在醫療評估後 28 日內提起上訴，不過特殊情況下，委員會的登記主任可批准延長這一時限。

如何提起 醫療上訴

您必須填寫正確的表格後提起醫療上訴申請，必須完整填寫核准醫療專家評估結果上訴申請表 – 表 10 (*Application to Appeal Against Decision of Approved Medical Specialist – Form 10*)。

填寫申請表前，為確保填寫完整準確，我們建議閱讀如下文件：

- 表 10 填寫指南 (*Guide to completing Form 10*)，

- 《2006 年工人賠償委員會條例》 (*Workers Compensation Commission Rules 2006*)，以及
- 登記主任規範 – 醫療評估上訴 (*Guideline – Appeal Against Medical Assessment*)。

這些文件中寫有您在填寫上訴表時需要提供的
重要資料和達到的要求。

若您的上訴申請未能符合這些要求，我們將拒
絕受理並說明原因。

上述表格和文件可到委員會網站下載，或電
1300 368 040，向委員會索取。

提交申請表時，至少應附上兩份副本 – 一份留
存上訴人，一份送達各方。

若申請得到受理，登記主任會在這些文件上加
蓋公章，並返還給上訴人。隨後上訴人必須將
這些文件發送（法律用語叫送達）其他方。

應對醫療上訴

上訴中的其他方會在規定日期前根據指示做出
應對。

本上訴中的其他方必須採用表 10A – 核准
醫療專家評估結果上訴異議通知 (*Form 10A -
Notice of Opposition to Appeal Against Decision of
Approved Medical Specialist*) 對上訴申請做出
應對。

該表格應完整填寫。

填寫表 10A 前，為確保填寫完整準確，我們建議閱讀如下文件：

- 表 10A 填寫指南 (*Guide to completing Form 10A*)，
- 《2006 年工人賠償委員會條例》 (*Workers Compensation Commission Rules 2006*)，以及
- 登記主任規範 — 醫療評估上訴 (*Guideline – Appeal Against Medical Assessment*)。

上述表格和文件可到委員會網站下載，或電

1300 368
040，向委員會索取。

由誰裁定 醫療上訴？

若登記主任 (Registrar) 認為，他所收到的申請及其他文件至少列出了一項上訴原由，則您的上訴將轉介至上訴裁定小組或由核准醫療專家開展進一步評估 (作為替代上訴的方案)。

上訴裁定小組由兩名核准醫療專家及一名仲裁員 (Arbitrator)

組成。原來實施醫療評估的核准醫療專家不會參加上訴裁定小組。

若登記主任將此事項上訴轉介至進一步評估，
則登記主任會決定是否將這此事項重新交由同

一名核准醫療專家，還是交由其他核准醫療專家。

上訴裁定小組程序

醫療上訴裁定小組 (Medical Appeal Panel) 首先會初步覆查相關文件。各方均不參加覆查過程。

初步覆查時，裁定小組將決定是“根據文件” (on the papers) 對此事項做出裁定，還是允許補充新的證據。

裁定小組還將考慮受傷工人是否需要接受進一步檢查。若認為有此必要，則將由裁定小組內的一名核准醫療專家負責檢查，並通知各方開展檢查的時間。

評估聽證會

若到這一階段上訴尚未結束，則各方將受邀參加評估聽證會 (Assessment Hearing)。

醫療上訴裁定小組全體成員將出席這場非正式評估聽證會。不過，為記錄聽證會的情況，相關審理程序仍需錄音。

各方可自帶法律顧問出席，也可安排他人代為出席評估聽證會，並協助陳述其案件。

無論何時需要傳譯員，都應事先通知委員會。

裁定

醫療上訴裁定小組通過多數表決方式做出裁定。裁定結果是確認原醫療評估證明 (Medical Assessment Certificate) 的評估結果，或者是撤銷原評估結果並簽發新的證明。

欲知詳情

欲知醫療上訴詳情，請瀏覽委員會網站，參閱下列規範，或電話聯繫委員會索取：

- WorkCover 醫療評估規範 (*Medical Assessment Guidelines*)
- 登記主任規範 — 醫療評估上訴 (*Guideline – Appeal Against Medical Assessment*)

本手冊資料不是法律建議。若需要有關提交或答覆核准醫療專家評估結果上訴的法律建議，請諮詢律師。若沒有律師，您可通過以下電話聯繫 Law Society of NSW，要求其幫您轉介律師：

- (02) 9926 0300 (若居住在悉尼)，或
- 1 800 422 713 (若居住在悉尼外)。

如何聯繫我們

電話

全部諮詢：1300 368 040

電話傳譯服務：13 14 50

TTY 服務：(02) 9261 3334

登門

Level 20

1 Oxford Street Darlinghurst NSW

2010 工作時間：上午 8:30 至下午

4:30

週一至週五

傳真

1300 368 018

郵件

PO Box 594

Darlinghurst 1300

文件交換

DX 11524

Sydney Downtown

電郵

registry@wcc.nsw.gov.au

網址

www.wcc.nsw.gov.au